

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA
DIRECCION DE PERSONAS

PROYECTOS: Aprobados Concurso Dirac 2017.

Exenta N° 356

Santiago, 23 de enero de 2017

MINISTERIO DE HACIENDA OFICINA DE PARTES RECIBIDO		
CONTRALORIA GENERAL TOMA DE RAZÓN RECEPCIÓN		
DEPART. JURIDICO		
DEP. T. R. Y REGIST.		
DEPART. CONTABIL.		
SUB DEP. C. CENTRAL		
SUB DEP. E. CUENTAS		
SUB DEP. C. P. Y. BIENES NAC.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P.,U. y T.		
SUB DEP. MUNICIP.		
REFRENDACION REF. POR \$ _____ IMPUTAC. _____ ANOT. POR \$ _____ IMPUTAC. _____ DEDUC. DTO _____ _____ _____		

VISTOS: La Ley N° 20.981; los DFL N°s. 161 de 1978 y 33 de 1979, del Ministerio de Relaciones Exteriores; la Resolución Exenta N° 392 de 2005, de esta Secretaría de Estado; la Resolución N° 1600 de 2008, de la Contraloría General de la República y las necesidades del servicio.

CONSIDERANDO: Que la Dirección de Asuntos Culturales de esta Secretaría de Estado es la unidad encargada de colaborar “en la formulación de la política exterior de Chile en materias culturales”, correspondiéndole asimismo la coordinación y ejecución de dicha política, según lo dispone el artículo 32 del citado DFL N° 161, de 1978, de RR.EE.

Que durante 2017 se realizarán los Proyectos que a continuación se señalan y cuyos montos se mencionan.

Que los fondos que financiarán los gastos anteriormente aludidos han sido transferidos a este Ministerio de Relaciones Exteriores desde el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, a través de un convenio interinstitucional y conforme a las prescripciones contenidas en la ley N° 20.981, sobre presupuesto del Sector Público para el año 2017.

Por las razones expuestas vengo en dictar la siguiente:

RESOLUCION

PROYECTOS APROBADOS CONCURSO DIRAC 2017

I. PROYECTOS DE ARTISTAS.

AREA CINE

Itinerancia documental "Estrellas Fijas"

Folio 1534

Descripción: Realización de una itinerancia por diferentes lugares de Estados Unidos, con el propósito de mostrar la película “Estrellas Fijas”, viaje audiovisual a través de vida y obra del poeta chileno Oscar Hahn.

Responsable: Orlando Luis Torres

Lugar donde se realizará el proyecto: Estados Unidos.

Fecha de realización: Desde el 21/04/2017 al 05/05/2017.

Monto aprobado: US\$ 5.563.-

Mafi Ambulante

Folio 1585

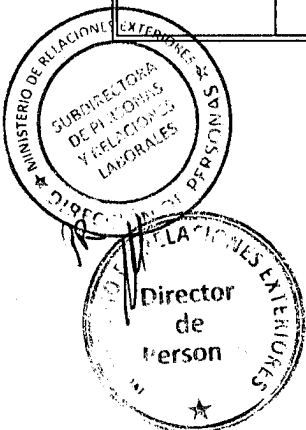
Descripción: MAFI AMBULANTE tiene por objetivo difundir el proyecto de MAFI.tv en una itinerancia por México, en el marco de la doceava edición de “Ambulante gira de documentales” que tendrá lugar en México, difundiendo de esta forma el cine documental como una herramienta de transformación cultural y social.

Responsable: Anibal Jofré

Lugar donde se realizará el proyecto: México.

Fecha de realización: Desde el 23/03/2017 al 25/05/2017

Monto aprobado: US\$5.408.-



ÁREA ARTES VISUALES

Exposición Sin tierra en Palestina

Folio 1406

Descripción: El proyecto consiste en llevar la exposición "Sin tierra" a los Territorios Palestinos de Cisjordania y vincularse a partir de ella con la escena artística local. La muestra se presentará en dos destacados espacios culturales de Palestina: el Centro cultural Khalil Sakakini (Ramala) y la Galería de Arte de la Universidad Dar Al-Kalima College of Arts and Culture (Belén).

Responsable: Rafael Guendelman

Lugar donde se realizará el proyecto: Territorios Palestinos

Fecha de realización: Desde el 25/03/2017 al 04/05/2017

Monto aprobado: US\$10.470.-

Fragmentos de memorias: no estábamos solos

Folio 1505

Descripción: Propuesta plástica que materializa por medio de cubos con imágenes el proceso de articulación de memorias autobiográficas de más de 100 personas cuya niñez y juventud se desarrolló durante la dictadura militar chilena. Esta muestra se realizará en Sur Gallery que promueve la difusión artística latinoamericana"

Responsable: Sandra Cecilia Piñeiro

Lugar donde se realizará el proyecto: Canadá

Fecha de realización: Desde el 01/07/2017 al 11/08/2017

Monto aprobado: US\$5.192.-

Instalación "Cross Patterns: Paths to be able to return" en la exhibición Personal Structures / Bienal de Venecia - European Cultural Centre :

Folio 1212

Descripción: Exhibición de la instalación multimedia e interactiva titulada CROSS PATTERNS: PATHS TO BE ABLE TO RETURN de la artista Barbara Palomino, en la exhibición PERSONAL STRUCTURES, un proyecto artístico que la Fundación GAA (The Global Art Affairs Foundation) viene realizando desde 2002 presentada en conjunto con el European Cultural Centre en el contexto de la Bienal de Venecia 2017. La exposición PERSONAL STRUCTURES, se realizará en dos prestigiosos espacios de la ciudad de Venecia, Palazzo Mora y Palazzo Bembo.

Responsable: Barbara Andrea Palomino

Lugar donde se realizará el proyecto: Italia

Fecha de realización: Desde el 08/05/2017 al 30/11/2017

Monto aprobado: US\$12.700.-

Participación de Francisca Prieto en el marco de la Bienal de Venecia 2017 en exhibición "Personal Structures"

Folio 1225

Descripción: Exhibición del tríptico titulado 'Utopian Symbols' de la artista Francisca Prieto, en la exhibición PERSONAL STRUCTURES, un proyecto artístico que la Fundación GAA (The Global Art Affairs Foundation) viene realizando desde 2002 presentada en conjunto con el European Cultural Centre en el contexto de la Bienal de Venecia 2017. La exposición PERSONAL STRUCTURES, se realizará en dos prestigiosos espacios de la ciudad de Venecia, Palazzo Mora y Palazzo Bembo.

Responsable: Francisca Prieto

Lugar donde se realizará el proyecto: Italia

Fecha de realización: Desde el 11/05/2017 al 26/11/2017

Monto aprobado: US\$11.000.-

Exhibición de videos "El Complejo" y "La Cooperativa" y participación en seminario en Tensta Konsthall, Estocolmo, Suecia.

Folio 1658

Descripción: Muestra de las obras El Complejo y La Cooperativa, video instalaciones realizadas entre 2014 y 2016, en Tensta Konsthall, Estocolmo, en mayo de 2017. El proyecto guarda relación con El Complejo Maderero de Panguipulli y la historia de resistencia de la zona de Neltume durante la dictadura militar chilena.

Responsable: Claudia Del Fierro

Lugar donde se realizará el proyecto: Suecia

Fecha de realización: Desde el 01/05/2017 al 08/05/2017

Monto aprobado: US\$1.823.-

La Olla Común Proyecto México

Folio 1230

Descripción: "La Olla Común - Proyecto México" presenta el cruce entre artes visuales y producción culinaria, con obras visuales que se caracterizaran por montajes adosados a muros en formato de papelería, fotos, fotocopias intervenidas, y acciones culinarias de convocatoria abierta al público comunitario de los barrios y redes de contacto de cada lugar. Se realizarán además seminarios y conservatorios en las sedes del Centro Culinario Ambrosía en Ciudad de México y Culinary Arts School de Tijuana.

Responsable: Adolfo Gustavo Torres

Lugar donde se realizará el proyecto: México

Fecha de realización: Desde el 01/05/2017 al 15/06/2017

Monto aprobado: US\$2.600.-

Circulación a España " Fronterizas/ fotografía + poesía femenina del Sur de Chile".

Folio 1590

Descripción: Programa de circulación internacional de la obra regional "FRONTERIZAS/ fotografía + poesía femenina del sur de Chile" producida y expuesta en Temuco en la Sala de exposiciones de EL FABRICANTE DE IMAGENES, espacio destinado a exhibir exclusivamente proyectos de fotografía con una mirada de autor en pleno centro de Zaragoza, España.

Responsable: Cecilia Hormazábal

Lugar donde se realizará el proyecto: España

Fecha de realización: Desde el 01/04/2017 al 30/04/2017

Monto aprobado: US\$8.070

ÁREA ARTESANIA

Imágenes del mundo rural con muñecos y taller de artesanía textil a través de Aprender mirando

Folio 1261

Descripción: El proyecto consiste en una muestra y difusión del Taller de diseño de artesanía textil rural de muñecos en el Festival de arte y artesanía de Jerusalén. La muestra consiste en pequeñas instalaciones que representan imágenes del mundo rural en torno a los textiles. Junto con lo anterior se realizarán los talleres de artesanía textil "aprender mirando" de hilado de lana de oveja con huso, el tejido vegetal y el tejido en pequeños telares.

Responsable: Laura Paola Ramos

Lugar donde se realizará el proyecto: Israel

Fecha de realización: Desde el 10/08/2017 al 28/08/2017

Monto aprobado: US\$2.627.-

ÁREA DISEÑO

Presentación del proyecto Paracrafting en Semanas del Diseño de Nueva York y Sao Paulo

Folio 1408

Descripción: Primera muestra individual del estudio de diseño gt2P en la Galería Friedman Bendaen en el marco de la próxima Semana del Diseño de NY (NYCXD) y participación en la feria MADE durante la semana del diseño en Sao Paulo. La muestra a exhibir en ambos casos incluye las últimas piezas desarrolladas en el marco de la investigación del proyecto Paracrafting: CPP N1 N2, Refundido y Mármol vs Bronze.

Responsable: Sebastian Andrés Rozas

Lugar donde se realizará el proyecto: Brasil; Estados Unidos

Fecha de realización: Desde el 13/02/2017 al 18/11/2017

Monto aprobado: US\$5.100.-

Intercambio Cultural Chile Japón

Folio 1426

Descripción: Exposición de prendas de vestir de las marcas JD JUANA DÍAZ y ADEANTONIO en la Universidad Bunka Gakuen en Tokio. Las prendas a exhibir corresponden a piezas únicas realizadas mediante el uso de prendas de vestir ya existentes y retazos textiles como materia prima y técnicas de reutilización, modificación y Upcycling.

Responsable: Isabel Juana Díaz

Lugar donde se realizará el proyecto: Japón

Fecha de realización: Desde el 15/09/2017 al 24/09/2017

Monto aprobado: US\$11.500.-

ÁREA LITERATURA

Presentación libro "Declaración de Principios" - Orquesta de Poetas en Italia y Polonia"

Folio 1559

Descripción: Presentación del primer libro/disco de la Orquesta de Poetas denominado "Declaración de Principios" en la Universidad Ca' Foscari, en el marco del proyecto literario Phonodia en Venecia, Italia, y en el Festival E-Poetry 2017 en Cracovia, Polonia, organizado por ELO (Electronic Literature Organization).

Responsable: Fernando Pérez

Lugar donde se realizará el proyecto: Italia, Polonia

Fecha de realización: Desde el 28/04/2017 al 10/06/2017

Monto aprobado: US\$9.170.-

Gira Literaria 2017 En Francia – Teresa Calderón

Folio 1670

Descripción: Presentación en Francia del libro "ELEFANTE" de la poeta y académica nacional Teresa Calderón en la Feria de la Poesía en Paris y en los diferentes eventos a los cuales la autora asistirá como invitada durante esta gira literaria a Francia en 2017: Embajada de Chile y Casa de América Latina, Instituto Cervantes de Lyon y a Clermont Ferrand, Librería-Café Les Augustes.

Responsable: Teresa Calderón

Lugar donde se realizará el proyecto: Francia

Fecha de realización: Desde el 27/05/2017 al 14/06/2017

Monto aprobado: US\$3.162.-

Gira Literaria 2017 En Francia – Elicura Chihuailaf

Folio 1673

Descripción: Presentación en Francia del libro "SUEÑOS DE LUNA AZUL" del poeta y académico nacional Elicura Chihuailaf en la Feria de la Poesía en Paris (junio 2017) y en los diferentes eventos a los cuales el autor asistirá como invitado durante esta gira literaria a Francia 2017: Casa de América Latina, Instituto Cervantes de Lyon y a Clermont Ferrand, Librería-Café Les Augustes.

Responsable: Elicura Chihuailaf

Lugar donde se realizará el proyecto: Francia

Fecha de realización: Desde el 27/05/2017 al 14/06/2017

Monto aprobado: US\$4.322.-

AFest: encuentro de escritoras en Nueva York

Folio 1397

Descripción: AFest: encuentro de escritoras en Nueva York" es un homenaje y una reinterpretación del Congreso Internacional de Literatura Femenina Latinoamericana celebrado en Santiago de Chile en agosto de 1987. Treinta años después de aquel evento que marcó a una generación, escritoras chilenas de distintas generaciones se reunirán con sus pares escritoras, y con académicas y traductoras para reflexionar sobre el lugar que ocupa la mujer en el ejercicio literario de hoy.

Responsable: Mónica Andrea Ríos

Lugar donde se realizará el proyecto: Estados Unidos

Fecha de realización: Desde el 27/03/2017 al 01/04/2017

Monto aprobado: US\$3.476.-

ÁREA PATRIMONIO

Exposição de Armindo Cardoso: Un outro sentimento del tiempo

Folio 1504

Descripción: Exposición "Armindo Cardoso, Um outro sentimento do tempo" (1970-1973) (Portugal/Chile), del 4 de marzo al 30 de junio de 2017 en el marco de Lisboa Capital Cultural Iberoamericana 2017, en el Museo Arpad Szenes – Viera da Silva. La muestra es curada por el destacado gestor cultural António Pinto Ribeiro.

Responsable: María Soledad Abarca

Lugar donde se realizará el proyecto: Portugal

Fecha de realización: Desde el 01/05/2017 al 31/08/2017

Monto aprobado: US\$5.488.-

ÁREA DANZA

Gira Argentina "3x6, Informe sobre una vivienda de emergencia"

Folio 1637

Descripción: Presentación en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, de la obra "3x6, Informe sobre una vivienda de emergencia" del Colectivo AL MARGEN en el Centro Cultural MATTA de la Embajada de Chile en Argentina, y un workshop intensivo en Club Cultural MATIENZO de la misma ciudad, a cargo de los integrantes de Colectivo.

Responsable: Hugo Andres Peña

Lugar donde se realizará el proyecto: Argentina

Fecha de realización: Desde el 05/05/2017 al 15/05/2017

Monto aprobado: US\$5.000.-

GIRA INTERNACIONAL BALLEFOLCLÓRICO MUNICIPAL DE RANCAGUA

Folio 1268

Descripción: Participación del Ballet Folclórico Municipal de Rancagua; a formar parte de los festivales internacional Cantanhede, Casa de Gaia 2017, Folmoncado Portugal y Ourense España, por invitación de CIOFF Internacional y UNESCO España Portugal. Se mostrará en dichas ocasiones nuestras danzas y músicas típicas chilenas en especial las tradiciones de la sexta Región de

O'higgins con su espectáculo "Rancagua Historia y Música".

Responsable: Richard Ortega

Lugar donde se realizará el proyecto: Portugal; España

Fecha de realización: Desde el 07/07/2017 al 16/08/2017

Monto aprobado: US\$15.000.-

Gira a Europa Jose Vidal & Compañía

Folio 1309

Descripción: Presentación de la obra "Rito de Primavera", de José Vidal & Compañía, en el "Holland Festival", festival de artes escénicas y música de Amsterdam, Holanda.

Responsable: Jose Luis vidal

Lugar donde se realizará el proyecto: Países Bajos

Fecha de realización: Desde el 16/04/2017 al 08/06/2017

Monto aprobado: US\$18.000.-

ÁREA TEATRO

Teatro de Ocasión en Shanghai y Kunshan, China 2017.

Folio 1542

Descripción: La compañía Teatro de Ocasión presentará su obra "Una Mañanita Partí...", espectáculo de Teatro y Música para la Primera infancia. Realizará durante el mes de mayo 24 funciones en el teatro de A.S.K. en Shanghai y un workshop. Posteriormente, se trasladarán a Kunshan y desde el 29 de mayo al 4 de Junio de realizarán 8 funciones.

Responsable: César Óliver Espinoza

Lugar donde se realizará el proyecto: China

Fecha de realización: Desde el 03/05/2017 al 06/06/2017

Monto aprobado: US\$11.145.-

Gira Silencio Blanco Europa 2017: Lisboa Capital Iberoamericana de Cultura y extensiones

Folio 1475

Descripción: Tercera gira a Europa de la Compañía Silencio Blanco, con la obra "Chiflón, el silencio del carbón" y su último re-montaje "Pescador". Participará en el Festival Mundial de Teatros de Marionetas de Charleville-Mézières, Francia, realizará un intercambio con Academy Sinclair y Estudio 32 en Uddevalla, Suecia, y realizará una presentación en el marco de Lisboa-Capital Iberoamericana de Cultura 2017.

Responsable: Marta Dominga Gutiérrez

Lugar donde se realizará el proyecto: Francia; Suecia; Portugal

Fecha de realización: Desde el 14/09/2017 al 31/10/2017

Monto aprobado: US\$18.000.-

OANI con Teatro Lambe Lambe en Muestra Iberoamericana de la Cultura del Museu da Marioneta y Festival Manobras, Portugal

Folio 1269

Descripción: La Compañía OANI de Teatro de Valparaíso presentará en la muestra internacional "Historias con Marionetas y Otras Formas de Encantar" que organiza el Museu da Marioneta de Lisboa y en el Festival MANOBRAS organizado por ArtemredeLisboa el espectáculo de Teatro Animación Lambe Lambe: "Trilogía Libre en Lambe Lambe", dirigida por Camila Landon, y que contiene las obras: "Swing", "Afuera" y "Sabiduría". El Teatro LAMBE-LAMBE son espectáculos de Teatro de Animación con pequeños muñecos y objetos que, acompañados por una música y/o voz, dentro de una cajita escénica, representan en pocos minutos, secretas situaciones teatrales para uno o dos y hasta tres espectadores por vez.

Responsable: Camila Cristina Landon

Lugar donde se realizará el proyecto: Portugal

Fecha de realización: Desde el 03/07/2017 al 30/11/2017

Monto aprobado: US\$7.500.-

El Otro de Teatro Niño Proletario por 5 escenarios de Francia

Folio 1581

Descripción: Presentación de la obra "El Otro" de la Compañía Niño Proletario en Francia. Realizarán 12 funciones en el principal escenario de París, el TEATRO DE LA VILLE, referente del teatro contemporáneo actual. Además se presentarán en el Teatro Jean Vilar en Vitry, en el Centro Dramático Nacional de Orleans, en el Teatro La Ferme de Buisson en Noisiel, y en el Teatro Jean Arp en Clamart.

Responsable: Luis Patricio Guenel

Lugar donde se realizará el proyecto: Francia

Fecha de realización: Desde el 09/11/2017 al 14/12/2017

Monto aprobado: US\$15.000.-

BUNKER en "12th International Festival of Liberal Theater", Jordania

Folio 1450

Descripción: La Compañía Teatro CUERPOLÍMITE participará en el "12th International Festival of Liberal Theater" en Jordania, con su obra de Teatro Físico BUNKER.

Responsable: Paula Esperanza Calderón

Lugar donde se realizará el proyecto: Jordania

Fecha de realización: Desde el 12/05/2017 al 19/05/2017

Monto aprobado: US\$8.000.-

ÁREA MÚSICA

Dënver en KINGS AFFAIR (Cambridge)

Folio 1578

Descripción: Presentación de la banda Dënver en el festival King' Affair, a realizarse en la Universidad de Cambridge durante el fin de semana del 9 de junio del 2017.

Responsable: Mariana Paola Montenegro

Lugar donde se realizará el proyecto: Reino Unido

Fecha de realización: Desde el 07/06/2017 al 13/06/2017

Monto aprobado: US\$5.290.-

Gira Javiera Mena Asia 2017

Folio 1325

Descripción: La gira Javiera Mena Asia 2017 constará de presentaciones en China y Japón, con una duración de 20 días. Esta gira está siendo organizada a través de la alianza entre las agencias Enlaces Musicales (Chile) y Hanshing Agency (Beijing, China).

Responsable: Esteban Ignacio Pérez

Lugar donde se realizará el proyecto: Japón; China

Fecha de realización: Desde el 30/09/2017 al 21/10/2017

Monto aprobado: US\$18.755.-

Conciertos Verónica Jara Banda En Alemania

Folio 1493

Descripción: Presentación de Verónica Jara Banda en la ciudad de Bad Münstereifel, Alemania, por invitación de Collegium Maria immaculata Apostolische Schulle Der legiónare Christi

Responsable: Doris Verónica Jara

Lugar donde se realizará el proyecto: Alemania

Fecha de realización: Desde el 05/07/2017 al 17/07/2017

Monto aprobado: US\$14.843.-

Ecós de Chile y Violeta

Folio 1643

Descripción: Realización de seis conciertos del Coro Ecós de Chile en las ciudades francesas de Dijon, Besancon y Beaune, de una selección de música chilena de raíz folklórica, poniendo especial énfasis en la obra de Violeta Parra y ofreciendo un pequeño homenaje a su legado por el cumplimiento de los 100 años de su natalicio.

Responsable: Mariano Aitor Berazaluce

Lugar donde se realizará el proyecto: Francia

Fecha de realización: Desde el 08/05/2017 al 23/05/2017

Monto aprobado: US\$15.179.-

La Creación Coral Chilena en Homenaje a Violeta, Músicos y Poetas

Folio 1442

Descripción: Realización de una gira internacional del Conjunto de Madrigalistas de la Universidad de Playa Ancha en la que se desarrollarán, por una parte, importantes conciertos de difusión y por otra, la ejecución de talleres pedagógicos en diversos establecimientos educacionales, enmarcados en un homenaje a Violeta Parra, en la celebración de su natalicio.

Responsable: Alberto Teichelmann

Lugar donde se realizará el proyecto: Finlandia; Suecia

Fecha de realización: Desde el 06/09/2017 al 21/09/2017

Monto aprobado: US\$24.037.-

Música para Guitarra Sola

Folio 1652

Descripción: "Música para Guitarra Sola" es un concierto de guitarra clásica tradicional, de Patricio Muñoz, que muestra obras de la primera generación de música para guitarra en Chile, el trabajo de tres importantes profesores, compositores e intérpretes chilenos contemporáneos vivos, autores latinoamericanos, y obra de la autoría del artista. El concreto se realizará en el Salón de la Legislatura Porteña.

Responsable: Patricio Hernán Muñoz

Lugar donde se realizará el proyecto: Argentina

Fecha de realización: Desde el 01/02/2017 al 07/06/2017

Monto aprobado: US\$629.-

Gira Concierto y Charla Festival Nuevas Músicas por la Memoria

Folio 1267

Descripción: Realización de una serie de conciertos de Renzo Filinich en Argentina de música actual, experimentación y nuevas composiciones sonoras y audiovisuales. Se presentará en las ciudades Buenos Aires, Córdoba y Bahía Blanca en el contexto del Festival Nuevas Músicas por la Memoria y Festival Bahía In Sonora, Santo Noise, y el Festival Regional de Ruido y Arte Sonoro.

Responsable: Renzo Christian Filinich

Lugar donde se realizará el proyecto: Argentina

Fecha de realización: Desde el 01/03/2017 al 13/03/2017

Monto aprobado: US\$ 5.177.-

Participación de Ensamble Oltremontani en London International A Cappella Competition 2017

Folio 1473

Descripción: El Ensamble Oltremontani, grupo vocal de jóvenes músicos chilenos, se presentarán en el London International A Cappella Competition (LIACCC) que se ha posicionado a nivel europeo en los últimos años, tanto por su calidad como por los coros y ensambles que participan.

Responsable: Felipe Ramos

Lugar donde se realizará el proyecto: Londres, Reino Unido

Fecha de realización: Desde el 23/06/2017 al 02/07/2017

Monto aprobado: US\$ 12.290,70.-

II. PROYECTOS DE EMBAJADAS, CONSULADOS Y MISIONES.

ÁREA CINE

Festival de Cine Internacional Lima 2017

Folio 1474

Descripción: Participación chilena en el Festival de Cine de Lima, el cual se ha constituido en unos de los más importantes de Latinoamérica tanto por la muestra como por la producción. En 10 días de festival se presentan más de 400 trabajos (largos, cortos y documentales). El Festival es una producción de la PUCP y cuenta con el apoyo de las distintas embajadas.

Responsable: Embachile Perú

Lugar donde se realizará el proyecto: Lima, Perú.

Fecha de realización: Desde el 04/08/2017 al 22/08/2017

Monto aprobado: US\$ 4.500.-

Semana chilena con eje en Festival de cine

Folio: 1349

Descripción: Chile es el país extranjero seleccionado para la 16a edición del Festival de Cine en Francia, donde se presentarán ocho películas chilenas en la Cinemateca Francesa. Cada proyección es precedida de una presentación de la película por Lucía Dore-Ivanovitch.

Responsable: Embachile Francia

Lugar donde se realizará el proyecto: París, Francia

Fecha de realización: Desde el 15/05/2017 al 16/06/2017

Monto aprobado: US\$ 6.500.-

Trilogía de Andrés Wood

Folio: 1319

Descripción: Exhibición de cine chileno del director Andrés Wood, en la ciudad de Estocolmo, Suecia, entre el 7 y 13 de mayo de 2017. Durante el ciclo se realizará un homenaje a la figura de Violeta Parra.

Responsable: Embachile Suecia

Lugar donde se realizará el proyecto: Suecia

Fecha de realización: Desde el 07/05/2017 al 13/05/2017

Monto aprobado: US\$ 4.100.-

Ciclo de Cine Chileno

Folio: 1518

Descripción: La Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV) y la Embajada de Chile, realizarán entre los días 3 y 8 de octubre de 2017 el primer "Ciclo de Cine Chileno", que contará con una sección de homenaje a Violeta Parra en el marco de la celebración de su centenario.

Responsable: Embachile Cuba

Lugar donde se realizará el proyecto: Cuba.

Fecha de realización: Entre los días 3 y 8 de octubre de 2017

Monto aprobado: US\$ 2.602.-

Foco Chileno en 12° Festival de Cine Latinoamericano de Sao Paulo

Folio: 1520

Descripción: El Foco de Cine Chileno en el Festival de Cine Latinoamericano de Sao Paulo consiste en la invitación a participar a cuatro profesionales representantes del sector audiovisual chileno en su 12° versión, la que se realizará en el mes de julio del año 2017. Por ser el festival más importante de Cine Latinoamericano de Brasil, la presencia de nuestros representantes invitados sirve como base fundamental para el fortalecimiento del sector audiovisual en la región.

Responsable: Congechile Sao Paulo

Lugar donde se realizará el proyecto: Sao Paulo

Fecha de realización: julio de 2017

Monto aprobado: US\$ 4.000.-

Cine, Hecho en Chile

Folio: 1549

Descripción: Programa de difusión y circulación de la cinematografía nacional que abarca varios meses a través de las siguientes actividades: Semana de Cine chileno en la Cinoteca Nacional entre el 16 y 25 de marzo del 2017 con el estreno de 7 largometrajes nacionales y la posterior circulación en el circuito de la cinetecas públicas en las ciudades de Monterrey, Guadalajara y Tijuana; el estreno de dos películas chilenas en el circuito cultural del Cine Tonalá en Ciudad de México y Tijuana; Participación en el IV Encuentro iberoamericano de escritores cinematográficos entre el 5 y el 8 de septiembre del 2017 con cuatro autores cinematográficos consolidados y una beca para cuatro autores noveles chilenos; y Participación en Ambulante

Responsable: Embachile México

Lugar donde se realizará el proyecto: México

Fecha de realización: Desde el 01/03/2017 al 31/10/2017

Monto aprobado: US\$ 6.500.-

IX Ciclo de cine chileno en Berlín

Folio: 1573

Descripción: El IX Ciclo de cine chileno actual, pretende dar continuidad a la labor realizada por esta embajada durante ocho años consecutivos, en conjunto con el área de cine de DIRAC, y la Embajada de Chile en Alemania. En esta ocasión se realizará un ciclo de cinco películas en el EISZET KINO que tiene más de 25 años de existencia.

Responsable: Embachile Alemania

Lugar donde se realizará el proyecto: Alemania

Fecha de realización: Desde el 02/10/2017 al 31/10/2017

Monto aprobado: US\$ 5.500.-

Mujer e identidad en el nuevo cine chileno

Folio: 1642

Descripción: El ciclo "Mujeres e identidad en el nuevo cine chileno" se exhibirá en las ciudades de Beijing y Shanghái, tanto en el Instituto Cervantes cuanto en la prestigiosa Shanghái Film Academy. Las películas que serán parte de la muestra son Gloria, de Sebastián Lelio; Fragmentos de Lucía, de Jorge Yacomán y No soy Lorena, de Isidora Marras. Para ambas exhibiciones, se contará con los directores Isidora Marras y Jorge Yacomán, más las actrices Loreto Aravena y Javiera Díaz de Valdés.

Responsable: Embachile China

Lugar donde se realizará el proyecto: China

Fecha de realización: Desde el 20 al 29 de septiembre de 2017

Monto aprobado: US\$ 6.000.-

Chile en Seattle

Folio: 1645

Descripción: El Festival Internacional de Cine de Seattle, en colaboración con la programación de Hebe Tabachnik, invita a dos películas chilenas a participar en el próximo Festival Internacional de Cine Seattle 2017.

Responsable: Embachile Estados Unidos

Lugar donde se realizará el proyecto: Estados Unidos

Fecha de realización: Desde el 18/05/2017 al 11/06/2017

Monto aprobado: US\$ 7.000.-

Festival de Cine Chileno en Sudáfrica y Angola 2017

Folio: 1596

Descripción: El proyecto consiste en dar una muestra de cine chileno en Sudáfrica y Angola. El Director de Cine Ricardo Carrasco Farfán viajará a Pretoria y Luanda para presentar y mostrar sus filmes e interactuar con las audiencia.

Responsable: Embachile Sudáfrica

Lugar donde se realizará el proyecto: Sudáfrica

Fecha de realización: Desde el 05/08/2017 al 13/08/2017

Monto aprobado: US\$ 5.200.-

Presencia de Chile en el Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias, FICCI 2017 y en el Bogotá Audiovisual Market - BAM 2017

Folio: 1689

Descripción: El Festival de Cine de Cartagena de Indias es uno de los certámenes más antiguos y de gran prestigio de América Latina. Esta versión 2017 corresponde a su edición número 57 y las actividades tienen el propósito de destacar la presencia de Chile, dar a conocer a través de los medios de comunicación las producciones cinematográficas chilenas, resaltar a sus directores y hacer contactos internacionales para que el cine chileno logre un destacado lugar y gran protagonismo en este certamen.

Responsable: Embachile Colombia

Lugar donde se realizará el proyecto: Colombia

Fecha de realización: Desde el 01/03/2017 al 06/03/2017

Monto aprobado: US\$ 7.000.-

Presencia CHILE Festival Cine de las Alturas

Folio: 1574

Descripción: Participación chilena en el Festival Internacional de Cine de las Alturas, organizado por el Gobierno de Jujuy, a través del Ministerio de Cultura y Turismo. Viajarán dos realizadores jóvenes para participar del festival y sus actividades, y un cineasta consagrado para ser miembro del jurado.

Responsable: Embachile Argentina

Lugar donde se realizará el proyecto: Argentina

Fecha de realización: Desde el 01/10/2017 al 31/10/2017

Monto aprobado: US\$ 2.994.-

Foco de Cine Chileno 24 Festival de Cine Latinoamericano

Folio: 1707

Descripción: Participación de tres cineastas chilenos en el 24 Festival de Cine Latinoamericano que tendrá lugar la primera quincena de septiembre de 2017 en la ciudad de Rosario, Argentina. Los cineastas chilenos invitados participarán de este encuentro con un "Foco Chile" el cual consistirá en diferentes actividades teórico-prácticas, tanto con estudiantes de las dos escuelas de cine de la ciudad como con el público en general que asiste en gran cantidad cada día al Festival.

Responsable: Congechile Rosario

Lugar donde se realizará el proyecto: Rosario, Argentina.

Fecha de realización: Desde el 02/09/2017 al 11/09/2017

Monto aprobado: US\$ 2.500.-

Festival Internacional de Cine Peliculatina

Folio: 1443

Descripción: El Festival internacional de Cine "PELICULATINA", ejecutado por la Casa América Latina (cuya directiva cuenta con gran número de chilenos) se desarrolla en el transcurso de una semana. Nuestro país siempre ha contado con una destacada participación.

Responsable: Embachile Bélgica

Lugar donde se realizará el proyecto: Bélgica

Fecha de realización: Desde el 11/11/2017 al 10/12/2017

Monto aprobado: US\$ 4.500.-

Semana De Cine Chileno

Folio: 1655

Descripción: El proyecto "Semana de Cine Chileno en El Cairo" consiste en la proyección de cinco películas chilenas, durante el mes de abril del 2017, en el Cine Zawya ubicado en el centro de la ciudad. Se hará una pequeña introducción por parte del Embajador en la sesión inaugural. La selección de las películas considerará que aborden distintas dimensiones de Chile (historia, política, cultura), dentro de las producciones nacionales más reconocidas internacionalmente.

Responsable: Embachile Egipto

Lugar donde se realizará el proyecto: Egipto

Fecha de realización: Desde el 16/04/2017 al 27/04/2017

Monto aprobado: US\$ 3.700.-

Participación de Chile en VIII Muestra de Cine Latinoamericano CAL

Folio: 1434

Descripción: Participación de Chile en la VIII Muestra de Cine Latinoamericano, organizada por la Casa de América Latina de Lisboa, en la cual participan todos los países latinoamericanos que poseen Embajadas residentes en Portugal. La presencia de un actor o actriz y el director o directora nacional es de gran importancia para la presentación de la película, en el desarrollo de este festival. Además de presentar la película se contempla una charla con los asistentes al certamen que se llevará a cabo en el Cinema Sao Jorge.

Responsable: Embachile Portugal

Lugar donde se realizará el proyecto: Portugal

Fecha de realización: Desde el 04/12/2017 al 17/12/2017

Monto aprobado: US\$ 3.500.-

Participación de Chile en Trinidad and Tobago Film Festival 2017

Folio: 1435

Descripción: El proyecto contempla la participación de al menos tres largometrajes chilenos en el 12 Film Festival de Trinidad y Tobago (TTFF), el cual se realizará en septiembre de 2017. Este festival de cine es el más importante del Caribe Anglófono, y es una importante plataforma para directores y artistas de esta región, así como para dar a conocer el arte cinematográfico en los países de la zona.

Responsable: Embachile Trinidad y Tobago

Lugar donde se realizará el proyecto: Trinidad Y Tobago

Fecha de realización: Desde el 19/09/2017 al 23/09/2017

Monto aprobado: US\$ 4.700.-

Presencia de Jose Luis Torres Leiva en Festival 3XDOC

Folio: 1351

Descripción: 3XDOC / Encuentro de Creadores, es el festival que cada año realiza la Asociación DOCMA para ofrecer un punto de encuentro entre cineastas internacionales, nacionales y el público español, dentro de un espacio apropiado para la reflexión sobre el cine documental de nuestros días y el intercambio de ideas. Para la quinta edición de 3XDOC, a celebrarse entre marzo y abril de 2017, DOCMA propone que el autor internacional invitado sea el cineasta chileno José Luis Torres Leiva.

Responsable: Embachile España

Lugar donde se realizará el proyecto: España

Fecha de realización: Desde el 01/03/2017 al 30/04/2017

Monto aprobado: US\$ 6.000.-

Medicina ancestral Mapuche, un regalo para el mundo

Folio: 1705

Descripción: Exhibición del documental llamado "Médicines d'ailleurs: Chili les guérisseurs Mapuche", cuya protagonista es la machi mapuche Rosa Barbosa Caniullan y donde es entrevistada por el Doctor Francés Bernard Fontanille, para el canal de Televisión francés Arte TV. El documental será exhibido en el marco de la 10a Sesión del Mecanismo de Expertos sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas de Naciones Unidas, que se realiza en el mes de julio de cada año y que dura una semana.

Lugar donde se realizará el proyecto: Ginebra

Responsable: Misión Ginebra – ONU

Fecha de realización: 17/07/2017

Monto aprobado: US\$ 3.305.-

21 Latin American Film Festival

Folio: 1715

Descripción: Participación de Chile en la 21 Edición del Latin American Film Festival, evento organizado por el Canadian Film Institute (ONG especializada que data de 1935), en colaboración con el Grupo de Países de Latinoamérica (GRULA). Chile estaría representando por una película de estreno reciente la que abrirá el festival. Su director y/o productor abrirá la gala de esta versión

Responsable: Embachile Canadá

Lugar donde se realizará el proyecto: Canadá

Fecha de realización: Desde el 23/03/2017 al 23/04/2017

Monto aprobado: US\$ 5.500.-

7° Festival Venezolano de Cine de la Diversidad

Folio: 1696

Descripción: Chile País Invitado de Honor en el 7mo Festival Venezolano de Cine de la Diversidad- FESTDIVQ, único festival de cine LGBTI de carácter competitivo en Venezuela. El Festival exhibirá cinematografía LGBTI de distintas latitudes en formato cortometraje y en competencia, entre los que se encuentra un largometraje chileno.

Responsable: Embachile Venezuela

Lugar donde se realizará el proyecto: Venezuela

Fecha de realización: Desde el 05/10/2017 al 07/10/2017

Monto aprobado: US\$ 2.500.-

Chile en la Muestra de Cine Latinoamericano de Costa Rica

Folio: 1467

Descripción: La "Muestra de Cine Contemporáneo Latinoamericano", que se realiza en conjunto con las demás representaciones diplomáticas latinoamericanas, trata de un evento con participación de diez países, y gran éxito e interés del público. Chile tendrá una participación relevante, correspondiéndole el momento de la apertura. Paralelamente se realizará un "Ciclo de Cine Chileno" que desarrolla esta delegación en la Sala Chile de la Embajada, con la co producción de la ONG "Videoteca del Sur", que dirige el experto en cine latinoamericano Pedro Zurita. En esta oportunidad se realizaría un micro ciclo monográfico con presencia del autor Matias Bize, donde se revisaría su filmografía.

Responsable: Embachile Costa Rica

Lugar donde se realizará el proyecto: Costa Rica

Fecha de realización: Desde el 01/06/2017 al 09/06/2017

Monto aprobado: US\$ 2.414.-

Pelicula Latin American Film & Experience 2nd Edition

Folio: 1513

Descripción: Focus Chile del festival "Película – Latin American Film & Experience in Bucharest", pretende convertirse en una tradición como parte de la agenda cultural de Bucarest. La segunda edición, otorga aún más realce a este Festival de cine ampliándolo también a otras actividades representativas de Latinoamérica, involucrando invitados del mundo artístico latinoamericano, degustaciones de gastronomía, clases de bailes, exposiciones etc. Lo anterior bajo el objetivo de estrechar los vínculos culturales entre Rumania y nuestra región.

Responsable: Embachile Rumanía

Lugar donde se realizará el proyecto: Rumanía

Fecha de realización: Desde el 13/09/2017 al 17/09/2017

Monto aprobado: US\$ 1.000.-

Cine Chileno en la Bienal Literaria Salihara 2017

Folio: 1676

Descripción: En octubre de 2017, en la ciudad de Yakarta, la Comunidad artística Salihara llevará a cabo la Bienal Literaria Salihara 2017. La Comunidad Salihara es la Organización Artística más importante de la capital Indonesia, poseedora de galerías, teatros y estudios de grabación.

La Bienal, tendrá como foco Latinoamérica y contará con eventos que van más allá de lo literario, incluyendo cine, presentaciones de danza y gastronomía de América del Sur. La Embajada de Chile presentará un filme nacional seleccionado.

Responsable: Embachile Indonesia

Lugar donde se realizará el proyecto: Indonesia

Fecha de realización: 11/10/2017

Monto aprobado: US\$ 280.-

Difusión del cine chileno en festivales holandeses de cine internacional

Folio: 1447

Descripción: Presencia de algún director/a, productor/a o actor/actriz de a lo menos una película chilena que se seleccione para el prestigioso Festival Latinoamericano Rotterdam.

Responsable: Embachile Países Bajos

Lugar donde se realizará el proyecto: Países Bajos

Fecha de realización: Desde el 01/08/2017 al 31/08/2017

Monto aprobado: US\$ 4.200.-

Bolivia Lab

Folio: 1431

Descripción: El Bolivia Lab es un evento de espacios de formación para proyectos audiovisuales y para profesionales emergentes en toda la cadena de la industria cinematográfica y audiovisual en Bolivia e Iberoamérica. Chile estará presente en el Laboratorio de Desarrollo de Proyectos, muestra de cine iberoamericano y del resto del mundo, semilleros digitales, charlas magistrales y festival de celumetrages.

Responsable: Congechile La Paz

Lugar donde se realizará el proyecto: La Paz

Fecha de realización: Desde el 26/06/2017 al 01/07/2017

Monto aprobado: US\$ 1.400.-

Chicago Latino Film Festival

Folio: 1582

Descripción: El International Latino Cultural Center de Chicago, (ILCC), presenta el Chicago Latino Film Festival. El programa, como ya es tradicional, incluye la proyección de cerca de 70 largometrajes y más de 30 cortos, en todos los géneros cinematográficos, provenientes de Latinoamérica, España, Portugal y Estados Unidos, y donde se incertará la presencia chilena.

Responsable: Congechile Chicago

Lugar donde se realizará el proyecto: CHICAGO

Fecha de realización: Desde el 20/04/2017 al 04/05/2017

Monto aprobado: US\$ 4.000.-

Ciclo de Cine Iberoamericano 2017

Folio: 1289

Descripción: Chile participa con la muestra de dos películas en el Ciclo de Cine Iberoamericano. El escenario es el Cine Tuskanac, en el centro de Zagreb, teniendo cada una un promedio de unas 500 personas por jornada, las cuales se muestran entusiastas por las mismas, ya que existe un público cautivo que es especialmente adicto al cine iberoamericano y en especial el proveniente de Latinoamérica.

Responsable: Embachile Croacia

Lugar donde se realizará el proyecto: Croacia

Fecha de realización: Desde el 01/11/2017 al 08/11/2017

Monto aprobado: US\$ 1.000.-

Participación En El XIII Festival De Cine Latinoamericano En Australia

Folio: 1672

Descripción: Por 12 años consecutivos una película chilena ha participado en el Festival de Cine Latinoamericano en Australia. En Canberra, el Festival se ha realizado en colaboración con la Galería Nacional de Australia, en donde año a año y con un público creciente, se dedica con exclusividad un día a cada país.

Responsable: Embachile Australia

Lugar donde se realizará el proyecto: Australia

Fecha de realización: Desde el 01/05/2017 al 31/12/2017

Monto aprobado: US\$ 2.862.-

Tercer Ciclo de Cine Chileno en Helsinki

Folio: 1412

Descripción: "El proyecto consiste en la realización del Tercer Ciclo de Cine Chileno en Helsinki. Será una muestra de cuatro largometrajes chilenos en el Cine Kino13, en pleno centro de la capital de Finlandia.

Responsable: Embachile Finlandia

Lugar donde se realizará el proyecto: Finlandia

Fecha de realización: Desde el 04/04/2017 al 07/04/2017

Monto aprobado: US\$ 1.400.-

ÁREA ARTES VISUALES

Retrospectiva de Paz Errázuriz en el Museo Amparo de Puebla

Folio: 1678

Descripción: El Museo Amparo es considerado uno de los centros culturales y de exhibición más importantes de México. Cuenta con salas para la exhibición de su acervo de arte prehispánico, uno de los más importantes en México en una institución privada. Allí se realizará la primera gran retrospectiva de la artista nacional Paz Errazuriz, producida por la Fundación Manfre de España y curada por el español Carlos Gollonet Carnicero.

Responsable: Embachile México

Lugar donde se realizará el proyecto: México

Fecha de realización: Desde el 25/11/2017 al 31/12/2017

Monto aprobado: US\$ 7.800.-

Exhibición video Arte y Política en Museo Nacional Reina Sofía

Folio: 1576

Descripción: El programa “conferencias magistrales” del Museo nacional Reina Sofia, ha extendido la invitación a Nelly Richard para exhibir el video Arte y Política: 2005-2015. En dicho programa se exploran diferentes metodologías y aproximaciones que han ensanchado y puesto en crisis la historia del arte en los últimos años.

Responsable: Embachile España

Lugar donde se realizará el proyecto: España

Fecha de realización: Desde el 16/10/2017 al 31/10/2017

Monto aprobado: US\$ 4.348.-

La transversalidad documental en las Américas, Exposición y Debate

Folio: 1470

Descripción: Realización de jornadas de reflexión teórica y una exposición de la muestra fotográfica en directa relación con las conclusiones de las jornadas de debate. Esta propuesta es original ya que la modalidad de articulación directa de la reflexión teórica colectiva, dirigida por los curadores, con una materialización en una muestra fotográfica a partir de los resultados de las charlas, es totalmente inédita y promueve la inclusión de dos espacios bien definidos de realización: Nueva York en abril de 2017 y Washington D.C.

Responsable: Embachile Estados Unidos

Lugar donde se realizará el proyecto: Estados Unidos

Fecha de realización: Desde el 19/04/2017 al 20/11/2017

Monto aprobado: US\$ 10.700.-

Exposición "Matices" Etcétera en CCMATTA

Folio: 1372

Descripción: Entre Marzo y Mayo del 2017 en el Centro cultural MATTA Embajada de Chile en Argentina se desarrollará la exposición de la colectivo artístico Etcétera "MATICES", El proyecto “Matices” para el Centro Cultural Matta en 2017, surge de la instalación “Chile: Hoy y Ayer”, realizada en el año 2012 por el colectivo Etcétera en el marco de una residencia y exposición “How Much Fascism” (Cuanto más fascismo) curada por el colectivo de curadoras croatas WHW en la galería BAK, Utrecht, Holanda.

Responsable: Embachile Argentina

Lugar donde se realizará el proyecto: Argentina

Fecha de realización: Desde el 01/03/2017 al 05/05/2017

Monto aprobado: US\$ 6.383.-

Otros sonidos, otros paisajes

Folio: 1368

Descripción: Muestra curada por Leandro Pisano y producida por Interferenze New Arts Festival y la embajada de Chile en Italia, con la colaboración del MACRO- Museo de Arte Contemporáneo de Roma y con Tsunami Arte Sonoro de Valparaíso. En este terreno en movimiento y expansión, destaca el trabajo llevado a cabo en Chile por el grupo de investigación que actúa en torno al festival Tsunami de Valparaíso, donde encuentra un ambiente para compartir y aplicar el trabajo desarrollado por los artistas que experimentan métodos y procesos en el que el sonido se conecta con las tecnologías digitales y con formas no convencionales de escuchar.

Responsable: Embachile Italia

Lugar donde se realizará el proyecto: Italia

Fecha de realización: Desde el 12/04/2017 al 16/05/2017

Monto aprobado: US\$ 20.965.-

Presentación de Artista Chileno Germán Tagle en Bienal de Curitiba

Folio: 1533

Descripción: Presencia y participación del artista plástico chileno Germán Tagle en la Bienal de Curitiba 2017, el más joven de tres artistas chilenos invitados a la segunda Bienal en importancia de Brasil, después de la de Sao Paulo.

Responsable: Embachile Brasil

Lugar donde se realizará el proyecto: Brasil

Fecha de realización: Desde el 29/09/2017 al 05/10/2017

Monto aprobado: US\$ 4.339.-

Vestigios de Fronteras. Exposición Norton Maza

Folio: 1383

Descripción: Piezas de instalaciones de video arte, escultura y fotografía en el Centro Cultural MATTA de la Embajada de Chile en Argentina.

Responsable: Embachile Argentina

Lugar donde se realizará el proyecto: Argentina

Fecha de realización: Desde el 16/05/2017 al 18/07/2017

Monto aprobado: US\$ 23.270.-

Un Mosaico Chileno del Mono Gonzalez en Hanoi

Folio: 1556

Descripción: Obra del muralista chileno "Mono" Gonzalez, elaborada con mosaicos en la principal arteria de Hanoi, la calle Au Co, lugar donde se el gobierno vietnamita tiene por objetivo emplazar el muro de mosaico más extenso del mundo.

Responsable: Embachile Vietnam

Lugar donde se realizará el proyecto: Vietnam

Fecha de realización: Desde el 01/02/2017 al 22/11/2017

Monto aprobado: US\$ 8.200.-

Festival Proyector Video Arte

Folio: 1279

Descripción: Participación del festival PROYECTOR de dos destacados video artistas chilenos: Enrique Ramírez y Claudia Aravena. El Festival PROYECTOR es una plataforma de Videoarte, que a lo largo de su trayectoria ha contado con la participación de destacados artistas.

Responsable: Embachile España

Lugar donde se realizará el proyecto: España

Fecha de realización: Desde el 13/09/2017 al 17/09/2017

Monto aprobado: US\$ 8.696.-

Luis Poirot en India y su exposición "Neruda: Absence and Presence"

Folio: 1679

Descripción: Primera presentación en India de obras fotográficas del connotado artista visual chileno Luis Poirot, las que consisten en 30 retratos y paisajes de su autoría relativos a las memorias y espacios que envolvieron a Pablo Neruda en su casa de Isla Negra. La actividad tendrá lugar en la sala de exposiciones del Instituto Cervantes de Nueva Delhi y en Calcuta.

Responsable: Embachile India

Lugar donde se realizará el proyecto: India

Fecha de realización: Desde el 01/10/2017 al 07/10/2017

Monto aprobado: US\$ 8.316.-

Encuentro de Muralistas Chile - Argentina

Folio: 1563

Descripción: El proyecto consta de un encuentro entre representantes de colectivos de muralistas chilenos y argentinos que durante ocho días trabajaran junto a voluntarios en la realización de tres murales sobre paneles desmontables en el Centro Cultural MATTA de la Embajada de Chile en Argentina, que posteriormente serán instalados de manera permanente en hospitales del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Responsable: Embachile Argentina

Lugar donde se realizará el proyecto: Argentina

Fecha de realización: Desde el 04/03/2017 al 12/03/2017

Monto aprobado: US\$ 9.138.-

Chaw Pillan visita Tokio

Folio: 1550

Descripción: Exposición Chaw Pillan, el Dios del Fuego, del premiado fotógrafo chileno Carlos Gutiérrez en el Instituto Cervantes de Tokio. Estas fotos están basadas principalmente en la naturaleza, y específicamente en las erupciones volcánicas ocurridas en Chile durante la última década.

Responsable: Embachile Japón

Lugar donde se realizará el proyecto: Japón

Fecha de realización: Desde el 01/08/2017 al 31/10/2017

Monto aprobado: US\$ 3.900.-

ÁREA ARQUITECTURA

BESTIARIO - Exposición de la obra de Smiljan Radic

Folio: 1320

Descripción: Proyecto BESTIARIO del arquitecto Smiljan Radic consiste en la exposición de la muestra Bestiario en la galería House of Art - Dum umeni de Ceske Budejovice bajo la curaduría de Michal Skoda. Además se realizará una charla brindada por Smiljan Radic en los espacios de la Iglesia da la sagrada Familia de Ceske Budejovice, lugar de cooperación tradicional de la galería House of Art.

Responsable: Embachile Republica Checa

Lugar donde se realizará el proyecto: Republica Checa

Fecha de realización: Desde el 27/04/2017 al 28/05/2017

Monto aprobado: US\$ 15.000.-

Participación Festival arquitectura de Londres con "Variedades dramáticas, arquitectura chilena en acción

Folio: 1515

Descripción: En junio se lleva a cabo cada año en Londres el Festival de Arquitectura, en el que se desarrollan diversas actividades destinadas a mostrar innovaciones en esta área. El proyecto "Variedades dramáticas; arquitectura chilena en acción" es la propuesta de difusión de la arquitectura chilena contemporánea desde la óptica de su adaptación a escenarios dramáticos. Responsable: Embachile Reino Unido

Lugar donde se realizará el proyecto: Londres, Reino Unido

Fecha de realización: Desde el 06/06/2017 al 11/06/2017

Monto aprobado: US\$ 13.823.-

ÁREA ARTESANÍA

Sueños del Rutrafe, ornamentos de platería mapuche

Folio: 1553

Descripción: El proyecto consiste en exponer en el Instituto Cervantes de Tokio la muestra "Sueños del Rutrafe, ornamentos de platería mapuche", perteneciente a la Universidad Católica de Temuco.

Responsable: Embachile Japón

Lugar donde se realizará el proyecto: Japón

Fecha de realización: Desde el 01/02/2017 al 31/12/2017

Monto aprobado: US\$ 13.750.-

Arpilleras

Folio: 1683

Descripción: Exposición de 25 Arpilleras, que representan las historias de mujeres "anónimas". La exposición que cuenta con el apoyo del Museo de la Memoria y de los Derechos Humanos de Chile, será readaptada para instalarse en el Palacio de Naciones Unidas.

Responsable: Misión en Ginebra

Lugar donde se realizará el proyecto: Ginebra, Suiza.

Fecha de realización: Desde el 04/10/2017 al 18/10/2017

Monto aprobado: US\$ 14.792.-

V Encuentro de tejedoras y tejedores

Folio: 1303

Responsable: Congechile Comodoro Rivadavia

Lugar donde se realizará el proyecto: Comodoro Rivadavia, Argentina

Descripción: Participación de la Sra. Maria Victoria Carvajal está compuesta en dos actividades: dictará una conferencia sobre "Los colores del tejido Andino" y un seminario sobre técnicas de tejido a telar. Estas actividades serán gratuitas, solo se exigirá una inscripción previa.

Fecha de realización: Desde el 23/03/2017 al 27/03/2017

Monto aprobado: US\$ 1.700.-

ÁREA DISEÑO

Bienal del Cartel Bolivia BICeBé2017

Folio: 1433

Descripción: Participación en la Bienal del Cartel 2017 del diseñador gráfico, profesor y artista plástico chileno Alberto Montt como invitado internacional a este evento. Durante su permanencia en La Paz, Montt dictaría una conferencia y un taller.

Responsable: Congechile La Paz

Lugar donde se realizará el proyecto: La Paz, Bolivia.

Fecha de realización: Desde el 20/11/2017 al 26/11/2017

Monto aprobado: US\$ 450.-

Festival Internacional de Dibujo

Folio: 1710

Descripción: El primer Festival Internacional de Dibujo en la ciudad de Rosario, en el Centro Cultural Fontanarrosa reunirá a importantes exponentes del dibujo y la ilustración en una gran maratón artística. De esta manera, los organizadores de este encuentro (la Secretaría de Cultura de la Municipalidad de Rosario) solicita a este Consulado General la posibilidad de poder buscar a dos importantes exponentes chilenos, país al cual las autoridades de Cultura de Rosario, y específicamente en el ámbito del dibujo y a ilustración consideran a Chile como un país muy importante y significativo en esta área.

Responsable: Congechile Rosario

Lugar donde se realizará el proyecto: Rosario, Argentina.

Fecha de realización: Desde el 16/05/2017 al 19/05/2017

Monto aprobado: US\$ 1.500.-

ÁREA LITERATURA

Participación en el XXIX Congreso Anual de la Confederación Académica Nipona, Española y Latinoamericana, CANELA.

Folio: 1552

Descripción: Participación del poeta y editor Galo Ghigliotto, en el XXIX Congreso Anual de la Confederación Académica Nipona, Española y Latinoamericana, CANELA, a realizarse en el Instituto Cervantes de Tokio, el 27 y 28 de mayo de 2017. CANELA posee 160 socios, y la Confederación está firmemente conectada con la Asociación de Hispanistas de Japón, integrada por 400 miembros.

Responsable: Embachile Japón

Lugar donde se realizará el proyecto: Japón

Fecha de realización: Desde el 01/05/2017 al 31/05/2017

Monto aprobado: US\$ 2.500.-

Festival de Literatura ISLA 2017

Folio: 1568

Descripción: Participación de nuestro país en la sexta versión del Festival de Literatura irlandesa, española y latinoamericana de la ciudad de Dublin. Este evento se realiza desde el año 2012 y a la fecha constituye una de las mayores vitrinas de la literatura latinoamericana en Irlanda.

Responsable: Embachile Irlanda

Lugar donde se realizará el proyecto: Irlanda

Fecha de realización: Desde el 01/03/2017 al 31/10/2017

Monto aprobado: US\$ 3.556.-

Encuentros Literarios Formentor

Folio: 1575

Descripción: Participación chilena en las Conversaciones Literarias de Formentor, organizadas por la Fundación Santillana y patrocinadas por el Hotel Formentor. Las Conversaciones Literarias se disponen a celebrar en el 2017 sus primeros diez años de existencia.

Responsable: Embachile España

Lugar donde se realizará el proyecto: España

Fecha de realización: Desde el 28/09/2017 al 01/10/2017

Monto aprobado: US\$ 5.677.-

Zurita Interlingüístico Hindi

Folio: 1612

Descripción: Publicación de obras escogidas del poeta chileno y Premio Nacional de Literatura año 2000, Sr. Raúl Zurita, en idioma hindi para ser presentadas por su autor en el Festival Interlingüístico de Samanvay, el cual tendrá lugar entre los días 4 y 8 de noviembre de 2017 en el India Habitat Centre, Nueva Delhi.

Responsable: Embachile India

Lugar donde se realizará el proyecto: India

Fecha de realización: Desde el 4 al 8 de noviembre de 2017

Monto aprobado: US\$ 7.950.-

25 Festival Internacional de Poesía de Rosario

Folio: 1708

Descripción: Participación chilena en la 25° versión del Festival Internacional de Poesía de Rosario, la cual tendrá como sedes el Centro Cultural Fontanarrosa, y la Plataforma Lavarden. Los espacios anteriormente mencionados son importantes y significativos en la ciudad de Rosario.

Responsable: Congechile Rosario

Lugar donde se realizará el proyecto: Rosario, Argentina

Fecha de realización: Desde el 17/09/2017 al 24/09/2017

Monto aprobado: US\$ 1.300.-

Participación de Lina Meriane en Festival de Hay-on-Wye

Folio: 1432

Descripción: El Festival de Hay-on-Wye, en Gales, es uno de los festivales literarios y de ideas más importantes del Reino Unido, en el cual participará la escritora nacional Lina Meruane. Aprovechando la visita de la escritora también se realizarán actividades en la ciudad de Oxford, con la Universidad de Oxford, y en Londres, con el Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Londres. Ambas serán charlas dirigidas a académicos y a público en general, mientras que el evento en Hay-on-Wye se espera que despierte el interés de casas editoriales, periodistas y personalidades del mundo de las letras.

Responsable: Embachile Reino Unido

Lugar donde se realizará el proyecto: Gales, Reino Unido

Fecha de realización: Desde el 23/05/2017 al 30/05/2017

Monto aprobado: US\$ 1.828.-

Seminario Literatura Chilena en Finlandia

Folio: 1444

Descripción: Encuentro cultural en la Universidad de Helsinki, a través del cual se conversará sobre literatura chilena. Los invitados a este encuentro son estudiosos finlandeses que han traducido al finés diversas obras de Pablo Neruda, Gabriela Mistral, Roberto Bolaño, Hernán Rivera y Diamela Eltit. Los invitados son: Jyrki Lahi-Seppala, Auli Leskinen, Einari Aaltonen y Terttu Virta, quienes además de ser los traductores de obras chilenas, son estudiosos de filología española.

Responsable: Embachile Finlandia

Lugar donde se realizará el proyecto: Finlandia

Fecha de realización: Desde el 16/03/2017 al 16/03/2017

Monto aprobado: US\$ 420.-

Feria Internacional del Libro 2017

Folio: 1486

Descripción: Participación Chilena en La Feria Internacional del Libro de Lima, sin duda en evento cultural más importante del Perú, que congrega cada año a miles de visitantes que disfrutan de toda la oferta literaria mundial. La Producción de la feria es responsabilidad de la Cámara Peruana del Libro más todas las embajadas que se hacen presente con su stand.

Responsable: Embachile Perú

Lugar donde se realizará el proyecto: Perú

Fecha de realización: Desde el 21/07/2017 al 06/08/2017

Monto aprobado: US\$ 3.000.-

Poetas

Folio: 1352

Descripción: Participación chilena en el Festival POETAS que en su 12a edición se organiza conjuntamente Matadero Madrid en colaboración con la Feria del libro de Madrid y la Asociación Cultural L.E.A, conformada por los miembros de Arrebato Libros.

Responsable: Embachile España

Lugar donde se realizará el proyecto: España

Fecha de realización: Desde el 25/05/2017 al 30/05/2017

Monto aprobado: US\$ 5.296.-

Homenaje al Poeta Gonzalo Rojas en el Festival Internacional de Poesía de Medellín 2017

Folio: 1700

Descripción: El Festival Internacional de Poesía de Medellín, en su versión 27 a realizarse del 8 al 16 de julio de 2017, efectuará un homenaje internacional al poeta chileno Gonzalo Rojas para conmemorar el centenario de su nacimiento.

Responsable: Embachile Colombia

Lugar donde se realizará el proyecto: Colombia

Fecha de realización: Desde el 08/07/2017 al 16/07/2017

Monto aprobado: US\$ 10.863.-

Letras de Chile en México

Folio: 1524

Descripción: El proyecto "Letras de Chile" tendrá especial atención a la figura de Bolaño y a la poesía contemporánea de Chile. Esto por la relevancia simbólica de la obra de Bolaño en la intersección de los universos culturales chileno y mexicano y la poesía chilena, por su parte, es ampliamente conocido y valorado por los círculos literarios mexicanos. Se realizará un catálogo con la programación integrada de todas las actividades del proyecto "Letras de Chile" con el objeto de aumentar su impacto en medios y comunidad chilena residente.

Responsable: Embachile México

Lugar donde se realizará el proyecto: México

Fecha de realización: Desde el 30/03/2017 al 08/12/2017

Monto aprobado: US\$ 9.258.-

Festival de la Palabra

Folio: 1456

Descripción: Participación chilena en el Festival de la Palabra, instancia de cuatros días en que se le rinde homenaje como herramienta fundamental de la comunicación social y vehículo de la cultura a través de distintas disciplinas del arte y las humanidades.

Responsable: Embachile Perú

Lugar donde se realizará el proyecto: Perú

Fecha de realización: Desde el 18/05/2017 al 21/05/2017

Monto aprobado: US\$ 1.500.-

ÁREA TRADUCCIONES

Traducción completa del "Canto General" de Pablo Neruda al idioma japonés

Folio: 1547

Descripción: Traducción completa del Canto General, de Pablo Neruda, al idioma japonés. La traducción la realizará el profesor, hispanista y traductor Kenji Matsumoto, quien ya ha traducido con antelación, además del mismo Neruda, poetas y escritores chilenos y latinoamericanos, como Gonzalo Rojas, Alejandro Zambra y Cesar Vallejos, entre otros.

Responsable: Embachile Japón

Lugar donde se realizará el proyecto: Japón

Fecha de realización: Desde el 01/02/2017 al 31/12/2017

Monto aprobado: US\$ 8.000.-

Latin American Literature Today

Folio: 1646

Descripción: Traducción de los materiales de la publicación en línea Latin American Literature Today, LALT, y presentación a la audiencia norteamericana de una revista con lo mejor de la actualidad de la producción literaria chilena.

Responsable: Embachile Estados Unidos

Lugar donde se realizará el proyecto: Estados Unidos

Fecha de realización: Desde el 28/02/2017 al 30/11/2017

Monto aprobado: US\$ 8.000.-

Estrella Distante en Checo

Folio: 1650

Descripción: Traducción de la novela Estrella Distante, del autor Roberto Bolaño, publicado en la editorial española Anagrama en 2015, al idioma checo. Publicación de la obra en el marco del Plan de ediciones de 2017 de la editorial ARGO, Praga República Checa, casa editorial con derechos exclusivos de la traducción de obra de Bolaño al checo.

Responsable: Embachile República Checa

Lugar donde se realizará el proyecto: República Checa

Fecha de realización: Desde el 01/02/2017 al 30/06/2017

Monto aprobado: US\$ 3.000.-

Traducción de la novela Natalia

Folio: 1623

Descripción: Traducción y publicación de la novela "Natalia" del escritor chileno Pablo Azócar. La primera etapa será la traducción del libro al idioma portugués. Luego vendrá la etapa de producción, incluido el diseño y diagramación, que estará a cargo del editor portugués Carlos da Veiga Ferreira, y publicada por la editorial "Teodolito". La última etapa consistirá en el lanzamiento del libro en el Auditorio de la Casa de América Latina, programado para el segundo semestre de 2017.

Responsable: Embachile Portugal

Lugar donde se realizará el proyecto: Portugal

Fecha de realización: Desde el 01/02/2017 al 30/11/2017

Monto aprobado: US\$ 5.134.-

Traducción al inglés y presentación de la novela infanto-juvenil TITO de Marcelo Simonetti en el Caribe Anglófono

Folio: 1509

Descripción: Traducción al idioma inglés de la novela infanto-juvenil TITO del autor chileno Marcelo Simonetti, y su publicación en el caribe anglófono. La traductora especializada en literatura, Kara Billey, será la encargada de la traducción. La publicación estaría a cargo de la editorial jamaicana, de 40 años de existencia, Ian Randle Publishers. El lanzamiento del libro se realizaría en el marco del Bocas LIT FES, un Festival del Caribe anglófono que se realiza todos los años en Trinidad y Tobago y también, en Jamaica, en la Universidad de West Indies, el Centro Latinoamericano y Caribeño.

Responsable: Embachile Trinidad y Tobago

Lugar donde se realizará el proyecto: Trinidad Y Tobago

Fecha de realización: Desde el 01/02/2017 al 04/05/2017

Monto aprobado: US\$ 4.814.-

ÁREA PATRIMONIO

Identidad Patrimonio y Políticas de Estado en Chile

Folio: 1454

Descripción: Dos actividades con formato de conferencia del Dr. Lautaro Núñez Atencio, quien realizará el trapaso de experiencias con los costarricenses en la Escuela de Antropología de la UCR, Universidad de Costa Rica donde realizará la conferencia titulada: “Una Evaluación Constructiva del Patrimonio Cultural y Las Políticas de Estado En Chile: Mensajes Para Latinoamérica.

Responsable: Embachile Costa Rica

Lugar donde se realizará el proyecto: Costa Rica

Fecha de realización: Desde el 15/08/2017 al 19/08/2017

Monto aprobado: US\$ 1.620.-

La pintura mural en los templos del surandino

Folio: 1398

Descripción: Las Jornadas de Pintura Mural Colonial será un espacio para difundir investigaciones en torno a las variantes de la pintura mural, la importancia de ellas y la fragilidad en su conservación y preservación. Estos elementos artísticos se constituyen en una evidencia de arte realizado por maestros, especialmente indígenas, que han dejado una parte de la creatividad en iglesias rurales de Chile (Arica y Parinacota), Bolivia y Perú. Se realizará un simposio de dos días con presentaciones de últimas investigaciones en torno a la pintura mural y se montará una exposición fotográfica y video de los murales investigados en el Museo de Etnia y Folclore (MUSEF).

Responsable: Congechile La Paz

Lugar donde se realizará el proyecto: La Paz, Bolivia

Fecha de realización: Desde el 14/06/2017 al 16/06/2017

Monto aprobado: US\$ 4.300.-

ÁREA DANZA

XXIX Festival Internacional Danza Nueva de Lima

Folio: 1459

Descripción: El Instituto Cultural Peruano Norteamericano (ICPNA) desde hace más de 20 años realiza el Festival Internacional Danza Nueva de Lima que concita la atención del público Limeño. En un mes de duración transitan cuatro compañías por semana realizando talleres y su presentación, y donde se incluirá la participación de compañías chilenas.

Responsable: Embachile Perú

Lugar donde se realizará el proyecto: Perú

Fecha de realización: Desde el 08/06/2017 al 08/07/2017

Monto aprobado: US\$ 3.000

IX Festival Internacional de la Escena. El Arte del Sol

Folio: 1483

Descripción: El Festival el Arte del Sol, congregará a artistas de las artes escénicas de México, Ecuador, Cuba, Chile y Perú. En el transcurso de una semana se presentan las distintas compañías con sus producciones además de realizar talleres de capacitación.

Responsable: Embachile Perú

Lugar donde se realizará el proyecto: Perú

Fecha de realización: Desde el 16/05/2017 al 20/05/2017

Monto aprobado: US\$ 4.700.-

Ballet Puku Rangí Tea en la Feria de las Culturas Amigas 2017

Folio: 1693

Descripción: Presentación artística del ballet cultural Puku Rangí Tea en el escenario principal de la Feria de las Culturas Amigas 2017, en el Zócalo de la Ciudad de México, el Museo Antiguo Colegio de San Ildefonso. El grupo, que está compuesto por 12 músicos, artesanos, artistas y bailarines seleccionados, tiene una amplia trayectoria artística con presentaciones periódicas en Rapa Nui y en Chile continental, así como también participación en diversos eventos en el extranjero. Asimismo se realizará una muestra temática de artesanía, trajes típicos y artefactos tradicionales de Rapa Nui en el stand de Chile, y se realizarán charlas y talleres en las “sedes alternas” de la Feria de las Culturas Amigas 2017, tales como: el “Museo Nacional de las Culturas” y la “Casa de la Primera Imprenta de América”, así como una muestra de pintura corporal y tatuajes tradicionales de Rapa Nui en el stand de Chile de la FCA 2017.

Responsable: Congechile Ciudad de México
Lugar donde se realizará el proyecto: Ciudad de México , México
Fecha de realización: Desde el 20/05/2017 al 28/05/2017
Monto aprobado: US\$ 15.000.-

Cueca chilena en Hungría

Folio: 1364

Descripción: Conjunto folklórico PUELCHE se presentará en el escenario del Festival del Vino como invitados centrales, el evento más grande y más concurrido en su naturaleza en el país. Adicionalmente se presentarán en el hall central del Mercado de la ciudad, uno de los principales puntos de convergencia de público local y turistas.

Responsable: Embachile Hungría
Lugar donde se realizará el proyecto: Hungría
Fecha de realización: Desde el 07/09/2017 al 09/09/2017
Monto aprobado: US\$ 3.670.-

TEATRO

XI Festival Internacional de Teatro Santa Cruz de la Sierra

Folio: 1358

Descripción: En esta XI versión del Festival Internacional de Teatro de Santa Cruz de la Sierra se ha invitado a la compañía chilena Viaje Inmóvil - a cargo de su director Jaime Lorca- para participar con su obra "Otelo", basada en la tragedia de William Shakespeare.

Responsable: Congechile La Paz
Lugar donde se realizará el proyecto: La Paz, Bolivia
Fecha de realización: Desde el 23/04/2017 al 26/04/2017
Monto aprobado: US\$ 7.346.-

Nevadas Internacionales de Teatro

Folio: 1275

Descripción: Los NEVADAS INTERNACIONALES DE TEATRO DE BARILOCHE es un proyecto que genera un puente cultural/teatral entre las ciudades de Puerto Montt y Bariloche. Participan varios elencos de Chile, que se seleccionan a través de una convocatoria pública y abierta que realiza la Corporación Cultural de Puerto Montt para seleccionar los elencos que integrarán la programación del Festival.

Responsable: Congechile Bariloche
Lugar donde se realizará el proyecto: Bariloche, Argentina
Fecha de realización: Desde el 12/07/2017 al 16/07/2017
Monto aprobado: US\$ 12.000.-

Teatro, Hecho en Chile

Folio: 1554

Descripción: Generación de un circuito en cuatro ciudades que incluye CDMX para una obra chilena para que circule en el mes de octubre del 2017, y realización de un ciclo de monólogos teatrales chilenos en Ciudad de México organizado por la Asociación de Municipios de México. El circuito prevé doce funciones en 4 ciudades de una compañía chilena de excelencia: Guadalajara, Ciudad de México, Ciudad de Carmen y San Luis de Potosí.

Responsable: Embachile México
Lugar donde se realizará el proyecto: México
Fecha de realización: Desde el 01/10/2017 al 31/10/2017
Monto aprobado: US\$ 15.000.-

Foco de Teatro Chileno en el Fidae 2017

Folio: 1323

Descripción: El Festival Internacional de las Artes Escénicas del Uruguay este año a través de su director, Jose Miguel Onaindia, ha solicitado a la embajada la colaboración para contar con Chile como país invitado especial, poniendo el foco en el teatro chileno. Se realizará entonces un "Foco de Teatro Chileno en el FIDAE 2017", con 2 obras de teatro y una mesa de dramaturgia chilena-uruguaya.

Responsable: Embachile Uruguay
Lugar donde se realizará el proyecto: Uruguay
Fecha de realización: Desde el 05/10/2017 al 15/10/2017
Monto aprobado: US\$ 8.000.-

Festival Temporada Alta

Folio: 1469

Descripción: Para el año 2017 Chile participara por primera vez en el Festival Temporada Alta gracias a la alta valoración que se tiene de la producción de las artes escénicas tanto en el ámbito de la dramaturgia, dirección como de la interpretación. Este Festival es producido por el Centro cultural de la Alianza Francesa.

Responsable: Embachile Perú

Lugar donde se realizará el proyecto: Perú

Fecha de realización: Desde el 08/02/2017 al 22/02/2017

Monto aprobado: US\$ 2.500.-

Jornada de Teatro Chileno

Folio: 1240

Descripción: Entre los días 8 y 21 de septiembre en el Teatro Bertol Brecht, se llevará a cabo la primera jornada de Teatro Chileno en La Habana. El actor y director Alfredo Castro, impartirá el taller "El actor frente al desafío de un texto", donde dirigirá a actores cubanos para que realicen funciones de lecturas dramatizadas de la "Trilogía de textos de Guillermo Calderón", libro que publicará la Editorial cubana Tablas Alarcos en el marco de la jornada teatral. Además, se realizarán funciones del monólogo "El Aumento", protagonizado por el destacado actor, Jose Soza y dirigido por Carolina Sagredo.

Responsable: Embachile Cuba

Lugar donde se realizará el proyecto: Cuba

Fecha de realización: Desde el 08/09/2017 al 21/09/2017

Monto aprobado: US\$ 10.000.-

ÁREA MÚSICA

Violeta Multimedial

Folio: 1404

Descripción: Con motivo del aniversario número 100 del natalicio de Violeta Parra, la Embajada de Chile en Finlandia ha organizado junto a la Fundación Cultural "Los Jaivas" el concierto a dos pianos titulado: "Violeta Multimedial", el cual estará a cargo de los destacados pianistas nacionales Claudio Parra y José Riveros, acompañados con proyecciones visuales y documental visual de la obra de Violeta Parra. Todo esto, montado por el productor Fernando Mecklenburg.

Responsable: Embachile Finlandia

Lugar donde se realizará el proyecto: Finlandia

Fecha de realización: Desde el 01/07/2017 al 31/07/2017

Monto aprobado: US\$ 8.358.-

Participación de Chile en el XI Festival Internacional de Jazz de Puerto Príncipe, Haití.

Folio: 1661

Descripción: Participación de nuestro país en la XI versión del Festival Internacional de Jazz de Puerto Príncipe, Haití, que se desarrollará entre los días 04 y 11 de marzo de 2017 en esta capital. Este festival es la actividad cultural más importante del año en el país. Además, a través de la Embajada, Chile participa en el Comité Organizador del evento, aportando ideas, sugerencias y comentarios.

Responsable: Embachile Haití

Lugar donde se realizará el proyecto: Haití

Fecha de realización: Desde el 07/03/2017 al 09/03/2017

Monto aprobado: US\$ 5.141.-

Concierto Cuarteto Latinoamericano/ Estreno Violeta Parra

Folio: 1480

Descripción: El Cuarteto Latinoamericano/ Estreno Violeta Parra dará una gira musical en octubre de 2017 en diferentes espacios de Europa. En el caso de París, ofrecerá un concierto dedicado a Violeta Parra en la prestigiosa sala Cortot de París previsto el 25 de octubre de 2017. Asimismo se han acordado encuentros en lugares del medio musical especializado, que serán confirmados si el proyecto es aceptado.

Responsable: Embachile Francia

Lugar donde se realizará el proyecto: Francia

Fecha de realización: Desde el 21/10/2017 al 31/10/2017

Monto aprobado: US\$ 6.409.-

Festival Música de Alturas

Folio: 1416

Descripción: El Festival Música de Alturas en su tercera versión es una gran vitrina para los músicos chilenos. Cuenta con el Patrocinio de la Unesco, la Municipalidad de Lima y el auspicio de las distintas embajadas que participan. El Festival se desarrolla en las ciudades de Lima y el Cusco.

Responsable: Embachile Perú

Lugar donde se realizará el proyecto: Perú

Fecha de realización: Desde el 24/03/2017 al 30/03/2017

Monto aprobado: US\$ 1.900.-

Tita Parra En La Ruta De Violeta - Homenaje En Brasil A Los 100 Años De Una Gran Artista

Folio: 1379

Descripción: Gira de Tita Parra, por cuatro ciudades de Brasil: Sao Paulo, Rio de Janeiro, Brasilia y Curitiba. En cada uno de estos lugares cantará con intérpretes brasileñas, de modo de establecer una vinculación firme y renovada entre la cultura chilena y la cultura de Brasil. Para Sao Paulo y Rio, se prevé la participación, de la cantante Monica Salmaso, una figura muy destacada de las nuevas hornadas de la Música Popular Brasileña (MPB).

Responsable: Embachile Brasil

Lugar donde se realizará el proyecto: Brasil

Fecha de realización: Desde el 16/10/2017 al 28/10/2017

Monto aprobado: US\$ 8.185.-

100 años de Violeta Parra en Uruguay

Folio: 1667

Descripción: Concierto de Tita Parra y su banda en la emblemática Sala Zitarrosa para principios de noviembre del 2017

Responsable: Embachile Uruguay

Lugar donde se realizará el proyecto: Uruguay

Fecha de realización: Desde el 02/11/2017 al 05/11/2017

Monto aprobado: US\$ 4.350.-

Concierto Homenaje a Violeta Parra

Folio: 1674

Descripción: El proyecto consiste en un Concierto Homenaje a Violeta Parra, en el marco del Centenario de su nacimiento, con una actuación conjunta de músicos chilenos, liderados por Tita Parra, y la National Steel Symphony Orchestra (NSSO) de Trinidad y Tobago, realizando una única presentación en el teatro más importante de Puerto España, Queen's Hall. De esta manera se celebrará este importante hito de la música y el arte nacional con una inédita presentación y fusión del folclor chileno con los sonidos y ritmo del Steelpan, instrumento autóctono del Caribe anglófono.

Responsable: Embachile Trinidad y Tobago

Lugar donde se realizará el proyecto: Trinidad Y Tobago

Fecha de realización: 17/10/2017

Monto aprobado: US\$ 7.307.-

Chilean Music in Europe

Folio: 1517

Descripción: El proyecto "Chilean Music in Europe", organizado en conjunto entre la Embajada de Chile en Austria y la Sociedad Internacional por la Música Chilena (SIMUC), se trata de una gira del ensamble chileno "Taller de Música Contemporánea" que interpretará repertorio exclusivamente chileno en diversos países de Europa. El "Taller de Música Contemporánea", dirigido por el destacado compositor chileno y profesor de la Universidad Católica, Pablo Aranda, es un ensamble con amplia trayectoria que además de especializarse en música docta contemporánea, cuenta con vasta experiencia en la interpretación de repertorio de compositores chilenos.

Responsable: Embachile Austria

Lugar donde se realizará el proyecto: Austria

Fecha de realización: Desde el 19/09/2017 al 01/10/2017

Monto aprobado: US\$ 13.242.-

Vigésimo Festival Internacional de Guitarra

Folio: 1463

Descripción: El Festival de Guitarra Clásica, por más de 20 años se ha constituido en uno de los mejores festivales a nivel latinoamericano. Las presentaciones de concertistas chilenos siempre ha sido muy bien valorado y es por esta razón es que el país es invitado a ser parte de este Festival.

Responsable: Embachile Perú

Lugar donde se realizará el proyecto: Perú

Fecha de realización: Desde el 13/03/2017 al 18/03/2017

Monto aprobado: US\$ 500.-

Gira por Colombia Conjunto Mundos Reunidos de la Universidad de Viña del Mar - Homenaje a Violeta Parra

Folio: 1716

Descripción: Gira de conciertos en la ciudades de Bogotá, Cali y Medellín, del 8 al 14 de mayo de 2017. Ofrecerán un repertorio de arreglos musicales de canciones de Violeta Parra, realizados por Hugo Pirovich e interpretados por el conjunto de músicos profesionales y tres cantantes líricos que forman parte de la mencionada agrupación.

Responsable: Embachile Colombia

Lugar donde se realizará el proyecto: Colombia

Fecha de realización: Desde el 08/05/2017 al 14/05/2017

Monto aprobado: US\$ 12.500.-

**REGÍSTRESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE
"POR ORDEN DEL SUBSECRETARIO"**



**GUSTAVO AYARES OSSANDON
EMBAJADOR**

Director General Administrativo

CONTRALORIA GENERAL
TOMA DE RAZÓN

NUEVA RECEPCIÓN

Con Oficio N°

DEPART. JURIDICO		
DEP. T. R. Y REGIST.		
DEPART. CONTABIL.		
SUB DEP. C. CENTRAL		
SUB DEP. E. CUENTAS		
SUB DEP. C. P. Y. BIENES NAC.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P.,U. y T.		
SUB DEP. MUNICIP.		

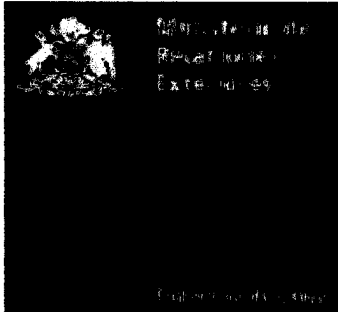
REFRENDACION

REF. POR \$ _____
IMPUTAC. _____
ANOT. POR \$ _____
IMPUTAC. _____
DEDUC. DTO. _____

--	--	--

EX. 356

23-01-17



MEMORANDUM N° DIRAC-36/2017
(PUBLICO)

OBJ.: Solicita dictar
Resolución exenta,
proyectos aprobados
Concurso DIRAC 2017
REF.: Programa Cultural
DIRAC, Área de Gestión

SANTIAGO, miércoles, 18 de enero de 2017

DE: DIRECTOR ASUNTOS CULTURALES

PARA: DIRECTOR DE PERSONAS

1.- Adjunto me permito remitir a US. documento que indica los proyectos aprobados por esta DIRAC para el periodo 2017 a través del Concurso de Proyectos Culturales en el exterior para Artistas y Embajadas, a fin de que sirva disponer se dicte una resolución exenta.

2.- De esta manera se da cumplimiento a lo requerido por la unidad de Auditoría Interna de este Ministerio y por la Contraloría General de la República.

Saluda atentamente a US.

Crr



Patricio Powell Osorio

**PATRICIO POWELL OSORIO
EMBAJADOR
DIRECTOR ASUNTOS CULTURALES**

DISTRIBUCIÓN

Firmas en el presente documento:

E=ppowell@minrel.gob.cl, CN=Patricio Powell, OU=Dirac, O=Minrel, L=Stgo, S=Rm, C=CL

Paulina

